



Please carefully read this operation manual before using this heated towel rail and pay a special attention to the parts marked with “ATTENTION”

DEAR BUYER,

Congratulations on buying your THERMEX Njord heated towel rail. THERMEX electric towel rails are a modern equipment recognized for their high efficiency and comfortable use.

This manual is for THERMEX Njord electric heated towel rails (hereinafter referred to as the towel rail, appliance, device). The full name of the appliance is indicated in the ID plate on the body of the appliance, as well as on its box.

Thank you for purchasing the electric heated towel rail. When buying the appliance, make sure that it does not have any mechanical damages, that there are all the details in the package and the warranty card is available and correctly filled out.



Failure to follow the manual instructions may lead to traumas or equipment damaging. If there are any difficulties or queries related to the towel rail use, please contact a service center. When properly used, the appliance will serve you long. Please carefully read this manual before using the device.

PACKAGE CONTENTS

- 1 — heated towel rail
- 2 — installation and operation manual

PRODUCT DESCRIPTION

Heated towel rail is an appliance intended for use in bathrooms for drying towels, heating and drying the bathroom. It may also be applied in other amenity spaces. The appliance is designed only for household use.

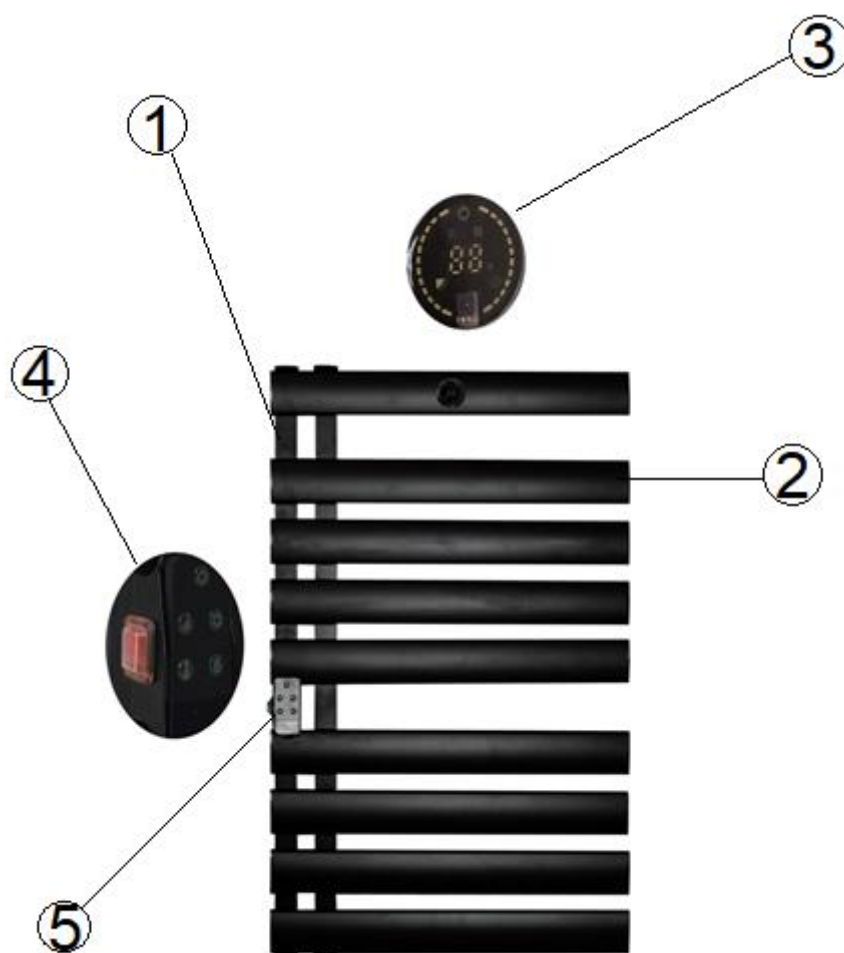


Figure 1. Product exterior

1. Bar
2. Heating panel
3. LED screen
4. On/off button
5. Remote control

TECHNICAL DATA

Model	Thermex Njord Black	Thermex Njord White
Item no.	801 011	801 010
Body material	Aluminum	
Network parameters, V/Hz	220/50	
Power, W	425	
Heating element	Dry cable	
Temperature range, °C	0 - +40	
Recommended premises area, m ²	7	
Control	Electronic	
Display	+	
Overheating protection	+	
Remote control	+	
Dimensions, mm	910 x 55 x 566	
Protection class	IP24	
Net/gross weight, kg	6.6	

SAFETY MEASURES



ATTENTION! Some parts of the appliance may heat during its operation. It is not recommended to touch them in order to avoid any accidental burns. It is necessary to control the appliance operation if there are any children or people having limited physical capacities, tactual disorders or mental disabilities, as well as any persons who do not know how to use the appliance, except for the cases when they are observed or instructed by the people responsible for the appliance safety.

Please observe the following safety measures:

- Use the appliance only with the electrical network having the parameters that comply with the technical properties of the appliance.
- Do not operate the towel rail with a damaged power cord. If the power cord is damaged, address a service center.
- The appliance must not be located immediately below a power socket.
- It is prohibited to use the appliance in the humid premises, in close proximity to water, bathtub, shower or swimming pool.
- The appliance should be connected only if there is an efficient ground connection implemented in compliance with the valid electric installation rules.
- When installing the appliance, take into account the required distance to the baths or showers. The appliance should be located in such a manner that makes impossible touching it from the baths or showers, whether accidentally or deliberately.
- It is prohibited to use any spare parts that are not recommended by the manufacturer.
- It is prohibited to put the appliance next to the heat sources, flammable or explosive substances.
- It is prohibited to change the appliance design, mounting distance, and brackets.
- It is prohibited to use the appliance for commercial or industrial purposes.
- It is prohibited to change the appliance position, it must be installed only upright.

- It is prohibited to leave the working appliance unattended.
- When installing the appliance, keep the safety clearance – at least 1 m to the closest surface from the front and 50 cm from each other side.
- The ambient temperature should be within the range of +5°C to +40°C.

INSTALLATION AND CONNECTION

Before installing the towel rail, take the appliance out of the box and remove all the packing materials.

All the mounting and electric works must be done by a qualified specialist.

Before drilling (making holes in) a wall, take into account the location of the cables, channels, and pipes in it.

Required clearances (Figure 2):

The clearance between a bathtub/shower and the appliance should be at least 60 cm.

The clearance between the ceiling and the appliance should be at least 25 cm.

The clearance between the floor and the appliance should be at least 40 cm.

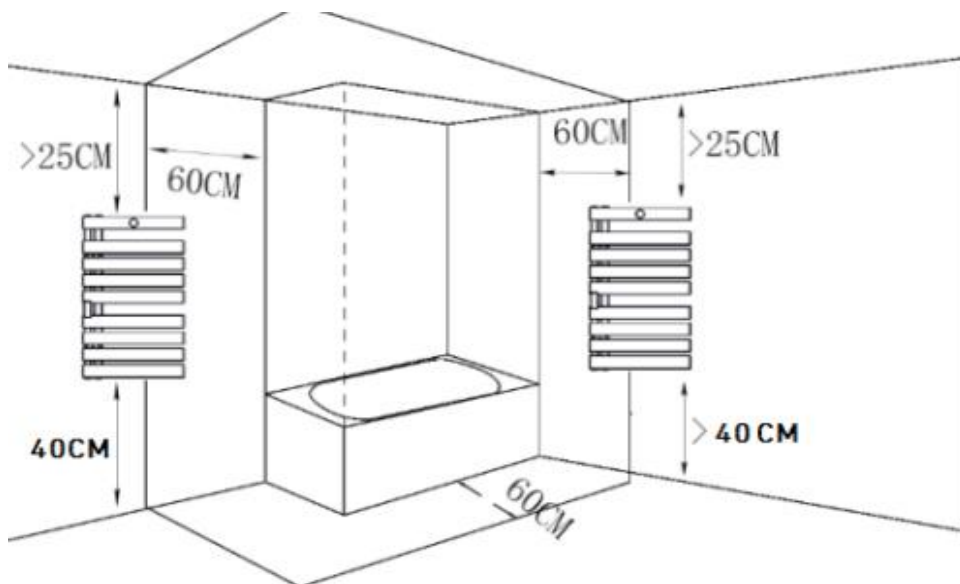


Figure 2. Mounting clearances

For installation, use the tools and mounting hardware from the appliance package as in Figures 3 and 4.

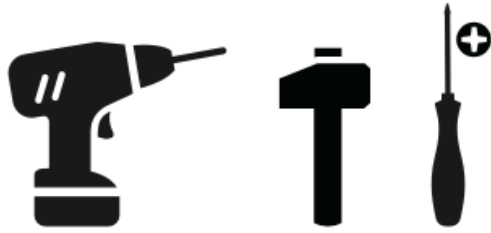


Figure 3. Tools

Drill four 8mm holes.

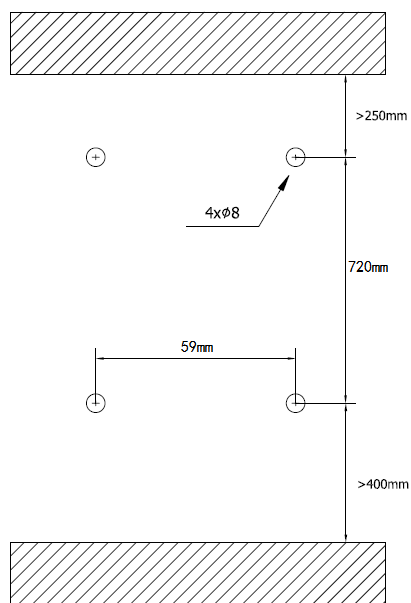


Figure 4.1. Mounting holes

Insert 4 mounting studs into the holes.

Use ST4x40 screws to fasten the outer clamps on the wall.

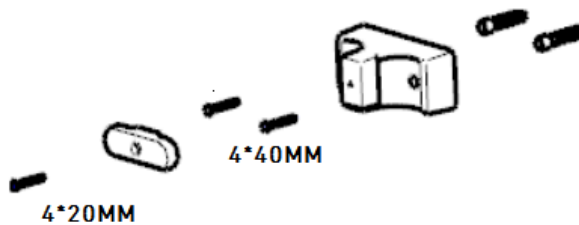


Figure 4.2. Fasteners

Use two ST4.0x20 machine screws to fasten two inner mounting brackets and two front mounting brackets to the appliance.

Mount the inner mounting brackets of the appliance in the outer wall clamps.

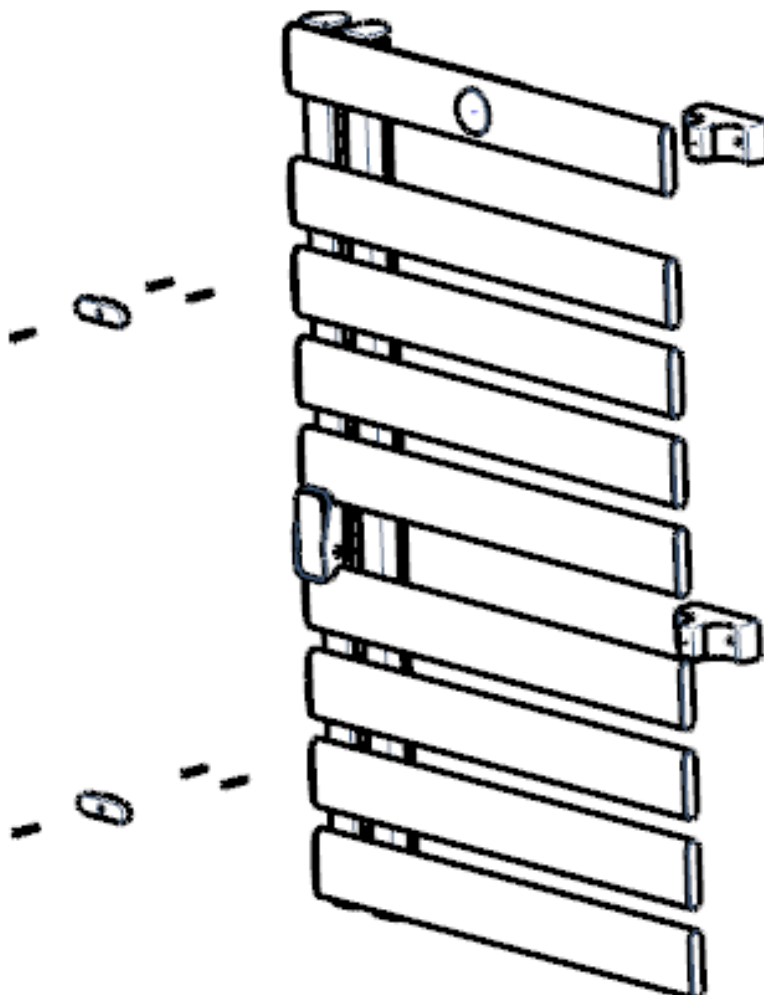


Figure 4.3. Appliance mounting.

⚠ ATTENTION! Make sure the towel rail is tightly fastened to the wall before using it.

OPERATION

After being mounted, the towel rail should be connected to the mains. The system voltage must conform to the technical properties of the appliance.

After the towel rail is plugged into the socket, there will be a sound signal, the display will light and show the current temperature. The settings are adjusted with a remote control.

If the appliance is not used for a long time, turn it off with a switch and unplug it from the power socket.

1. ON/OFF button
2. Heating start button
3. Temperature adjustment button
4. «Open windows» button
5. Timer
6. Activation of unauthorized switch-on protection (child lock)

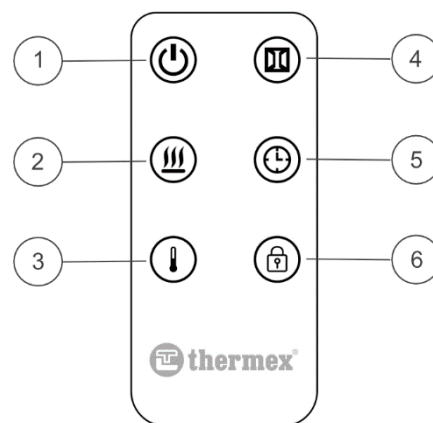


Figure 5. Remote control

ON/OFF button

When the appliance is plugged in, press the  button. The display will show the room temperature.

Heating setting

Press the  button to activate the appliance heating.

Press the  button to set the heating temperature. The temperature can be set within the range from 5°C to 40°C. Every time you press the button, the temperature will increase by 1°C, after the maximum temperature is reached, the counting will start anew.

Timer setting

The timer button can be set for starting or stopping the appliance at a required time with an interval from 1h to 24h.

Child lock

Press the lock button  and hold it for 3 seconds to block the appliance. The appliance will unblock after holding the same button pressed for 3 seconds.

«Open windows» setting

When you press the  button on the remote control. The windows open function will be activate, the  light on the display will turn on, if the room temperature drop down 8 degree within one minute, the appliance will be turn off automatic to save energy.

If you no need the function, just not to press  button.

CARE AND SERVICING

Before cleaning, switch off the appliance and unplug it from the power source. Use a soft damp cloth with a soap solution or without it and clean the exterior surface of the appliance.

 **ATTENTION: Before cleaning or doing anything else with the appliance, let it cool down fully. Do not let water or any other liquids penetrate inside the appliance, as it may lead to fire and/or electric shock.**

 **ATTENTION: Do not use any aggressive cleaning agents, chemical detergents or solvents as they may damage the appliance surface.**

TRANSPORTATION AND STORAGE

If not used for a long time, the towel rail should be stored in the heated premises, unplugged from the power socket.

During transportation, the appliances should be damp-proof and protected from cold temperature and mechanical damages.

Electric towel rails must be stored and transported at a temperature from -10°C to $+50^{\circ}\text{C}$ with a relative humidity of not more than 70%.

WARRANTY

The warranty period for the appliance is 2 years starting from the date of purchase, provided that the appliance is operated in accordance with this manual. The purchase date is confirmed by the purchase-certifying stamp of the shop in this manual.

If there is no shop stamp certifying the purchase date or if it was corrected, the warranty period is considered to start on the appliance manufacture date. The manufacture date is encoded in a unique serial number from the identification plate located on the appliance body. The serial number of the appliance consists of thirteen digits. The third and fourth digits represent the year of manufacture, the fifth and the sixth digits are the month of manufacture, the seventh and the eighth digits show the day of manufacture.

During the warranty period, complaints are accepted, provided that this manual with the stamp of the sales company and the identification plate on the body of the appliance are in place.

The manufacturer does not bear responsibility for any defects resulting from violation of the rules of installation, operation and maintenance of the appliance stipulated in the manual,

including in cases when these defects appeared due to inappropriate parameters of the electric mains used for the appliance operation, due to the appliance use for commercial purposes or if they were caused by third party intervention.

The manufacturer sets 5 years as the service life for the appliance, subject to following the rules of installation, operation, maintenance by the consumer.

Disposal of the appliance should be carried out in accordance with the local environmental rules and regulations.

The manufacturer reserves the right to modify the design, appearance, and properties of the appliance without a special notification. Manufacturer's defects shall be remedied during the warranty period for free.



It is prohibited for the consumer to disassemble the appliance on his own during the warranty period.

The warranty does not cover any damages caused as a result of the manual requirements' violation:

- any mechanical damages caused by blows, falls, etc.
- damages caused by fire, exposure to aggressive substances
- failures due to negligent operation and storage (cracks, hollows on the exterior surfaces, dirt accumulation, corrosion of the appliance details)

The warranty obligations will be terminated if:

- there are external mechanical damages of the appliance body and power cord
- there are traces of appliance disassembling, traces of attempts to remedy the appliance defects by the buyer
- there are signs of the appliance usage for purposes other than intended
- the plug was replaced or cut
- the components not stipulated by this manual were applied
- there were unauthorized changes in the appliance design
- the defects were caused by force majeure circumstances (fire, flood, lightning strike, etc.)
- there is a lack of all the original package contents, lack of technical documentation



The warranty does not cover safety cut-outs, consumables, and sealing. The warranty service shall be provided by the authorized service centers.

INFORMATION ON THE MANUFACTURER

Manufacturer:

NINGBO RUINUOWEI ER ELECTRIC APPLIANCE CO, LTD.

No.8 taoyuan South Road, Wuyuqiao Village, Henghe Town, Cixi, China

All models have been certified and comply with requirements of European Directives:
2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU (RoHS).



NOTE OF SALE

Model _____ Serial No. _____

Date of sale _____, 20 ____ .

Dealer: _____

Dealer's representative

signature _____

Dealer's seal

The product is completed; I have no claims for the appearance of the product. Operation manual with the necessary marks is received. I have read, understood and accepted operation rules and warranty terms.

Customer's signature: _____

 **Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen beheizten Handtuchhalter verwenden, und achten Sie besonders auf die Teile, die mit "ACHTUNG" gekennzeichnet sind**

SEHR GEEHRTER KÄUFER,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres beheizten Handtuchhalters THERMEX Njord. Die elektrischen Handtuchhalter von THERMEX sind moderne Geräte, welche für ihre hohe Effizienz und komfortable Verwendung bekannt sind.

Diese Anleitung gilt für elektrisch beheizte Handtuchhalter von THERMEX Njord (im Folgenden als Handtuchhalter, Gerät bezeichnet). Der vollständige Name des Geräts ist auf dem Typenschild auf dem Gehäuse des Geräts sowie auf der Verpackung angegeben.

Vielen Dank, dass Sie sich für den elektrisch beheizten Handtuchhalter entschieden haben. Achten Sie beim Kauf des Gerätes darauf, dass es keine mechanischen Beschädigungen aufweist, dass alle Details in der Verpackung enthalten sind und die Garantiekarte vorhanden und korrekt ausgefüllt ist.

 **Die Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuchs kann zu Traumata oder Geräteschäden führen. Wenn es Schwierigkeiten oder Fragen im Zusammenhang mit der Verwendung des Handtuchhalters gibt, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter. Bei sachgemäßer Anwendung wird Ihnen das Gerät lange Dienste leisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**

PACKUNGSGEHALT

- 1 — beheizter Handtuchhalter
- 2 — Installations- und Bedienungsanleitung

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der beheizte Handtuchhalter ist ein Gerät, das für den Einsatz im Badezimmer zum Trocknen von Handtüchern, zum Heizen und Trocknen des Badezimmers bestimmt ist. Es kann auch in anderen Freizeiträumen angewendet werden. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

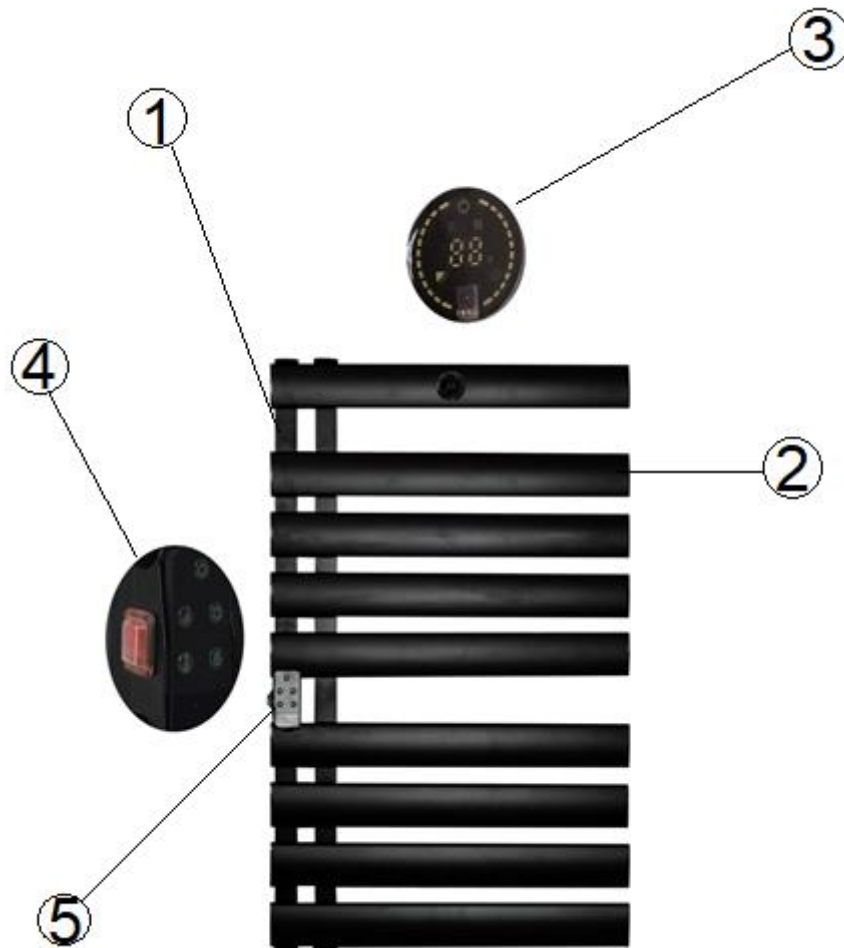


Abbildung 1. Äußeres des Produkts

1. Handtuchhalter
2. Heizungspaneel
3. LED-Bildschirm
4. Ein-/Aus-Taste
5. Fernbedienung

TECHNISCHE DATEN

Modell	Thermex Njord Schwarz	Thermex Njord Weiß
Artikel-Nr.	801 011	801 010
Material Korpus	Aluminium	
Netzwerkparameter, V/Hz	220/50	
Leistung, W	425	
Heizelement	Kabel	
Temperaturbereich, °C	0 - +40	
Empfohlene Raumfläche, m2	7	
Steuerung	Elektronisch	
Zeigen	+	
Überhitzungsschutz	+	
Fernbedienung	+	
Abmessungen, mm	910 x 55 x 566 cm	
Schutzart	Schutzart IP24	
Netto-/Bruttogewicht, kg	6.6	

SICHERHEITSMASSNAHMEN

 **ACHTUNG!** Einige Teile des Geräts können sich während des Betriebs erhitzen. Es wird nicht empfohlen, sie zu berühren, um versehentliche Verbrennungen zu vermeiden. Es ist notwendig, den Betrieb des Geräts zu kontrollieren, wenn es sich um Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen Fähigkeiten oder mit geistigen Behinderungen handelt, sowie um Personen, die nicht wissen, wie das Gerät zu benutzen ist, außer in den Fällen, in denen sie von den für die Sicherheit des Geräts verantwortlichen Personen beobachtet oder angewiesen werden.

Bitte beachten Sie folgende Sicherheitsmaßnahmen:

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Stromnetz mit den Parametern, die den technischen Eigenschaften des Geräts entsprechen.
- Betreiben Sie den Handtuchhalter nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an ein Servicecenter.
- Das Gerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Es ist verboten, das Gerät in feuchten Räumen in unmittelbarer Nähe von Wasser, Badewanne, Dusche oder Schwimmbad zu verwenden.
- Das Gerät sollte nur angeschlossen werden, wenn eine effiziente Erdungsverbindung in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften für die Elektroinstallation realisiert wurde.
- Berücksichtigen Sie bei der Installation des Gerätes den erforderlichen Abstand zu den Badewannen oder Duschen. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass es nicht versehentlich oder absichtlich von den Badewannen oder Duschen aus berührt werden kann.
- Es ist verboten, Ersatzteile zu verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Es ist verboten, das Gerät in die Nähe von Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Substanzen zu stellen.
- Es ist verboten, das Gerätedesign, den Montageabstand und die Halterungen zu ändern.

- Es ist verboten, das Gerät für gewerbliche oder industrielle Zwecke zu verwenden.
- Es ist verboten, die Position des Geräts zu verändern, es darf nur aufrecht aufgestellt werden.
- Es ist verboten, das Arbeitsgerät unbeaufsichtigt zu lassen.
- Halten Sie bei der Installation des Geräts den Sicherheitsabstand ein – mindestens 1 m zur nächstgelegenen Fläche von der Vorderseite und 50 cm von der anderen Seite.
- Die Umgebungstemperatur sollte im Bereich von +5 °C bis +40 °C liegen.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

Nehmen Sie das Gerät vor dem Anbringen des Handtuchhalters aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Alle Montage- und Elektroarbeiten müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Berücksichtigen Sie vor dem Bohren (Bohren von Löchern) in einer Wand die Position der Kabel, Kanäle und Rohre darin.

Erforderliche Abstände (Abbildung 2):

Der Abstand zwischen einer Badewanne/Dusche und dem Gerät sollte mindestens 60 cm betragen.

Der Abstand zwischen der Decke und dem Gerät sollte mindestens 25 cm betragen.

Der Abstand zwischen Boden und Gerät sollte mindestens 40 cm betragen.

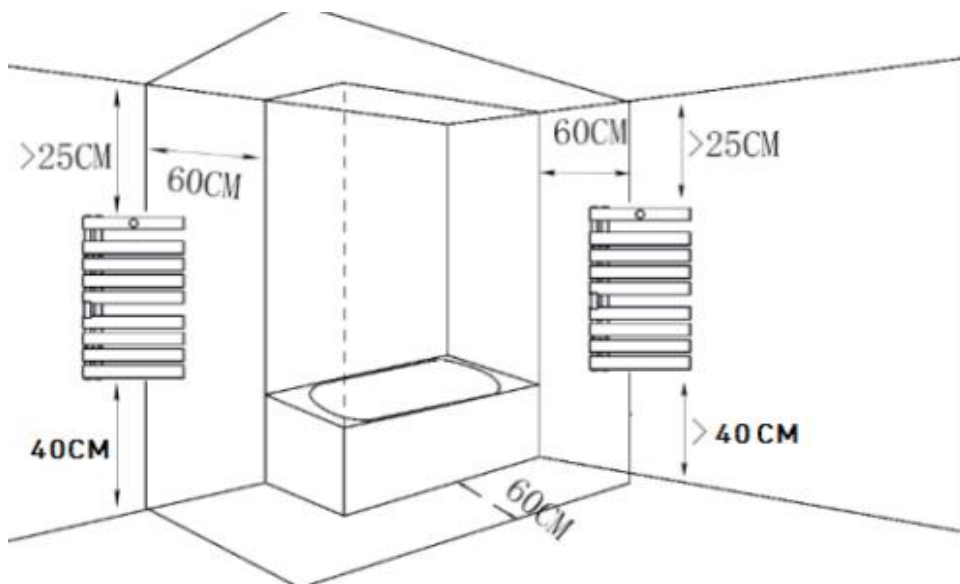


Abbildung 2. Montageabstände

Verwenden Sie für die Installation die Werkzeuge und Montageteile aus der Appliance-Packung, wie in den Abbildungen 3 und 4 dargestellt.

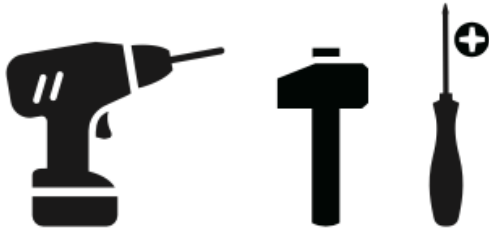


Abbildung 3. Werkzeuge

Bohren Sie vier 8-mm-Löcher.

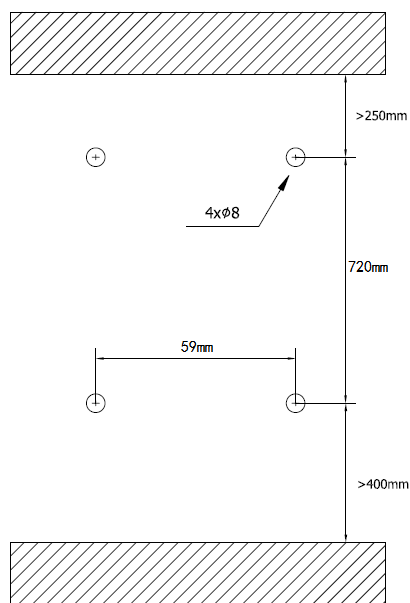


Abbildung 4.1. Befestigungslöcher

Setzen Sie 4 Befestigungsbolzen in die Löcher ein.

Verwenden Sie ST4x40 Schrauben, um die äußeren Klemmen an der Wand zu befestigen.

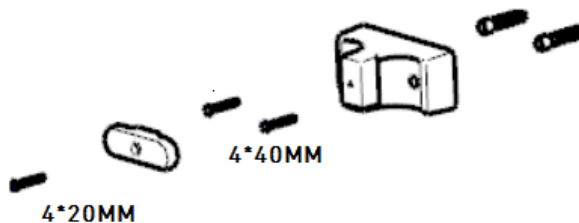


Abbildung 4.2. Verschlüsse

Verwenden Sie zwei ST4.0x20-Maschinenschrauben, um zwei innere und zwei vordere Montagehalterungen an der Appliance zu befestigen.

Montieren Sie die inneren Montagewinkel des Gerätes in den Außenwandklemmen.

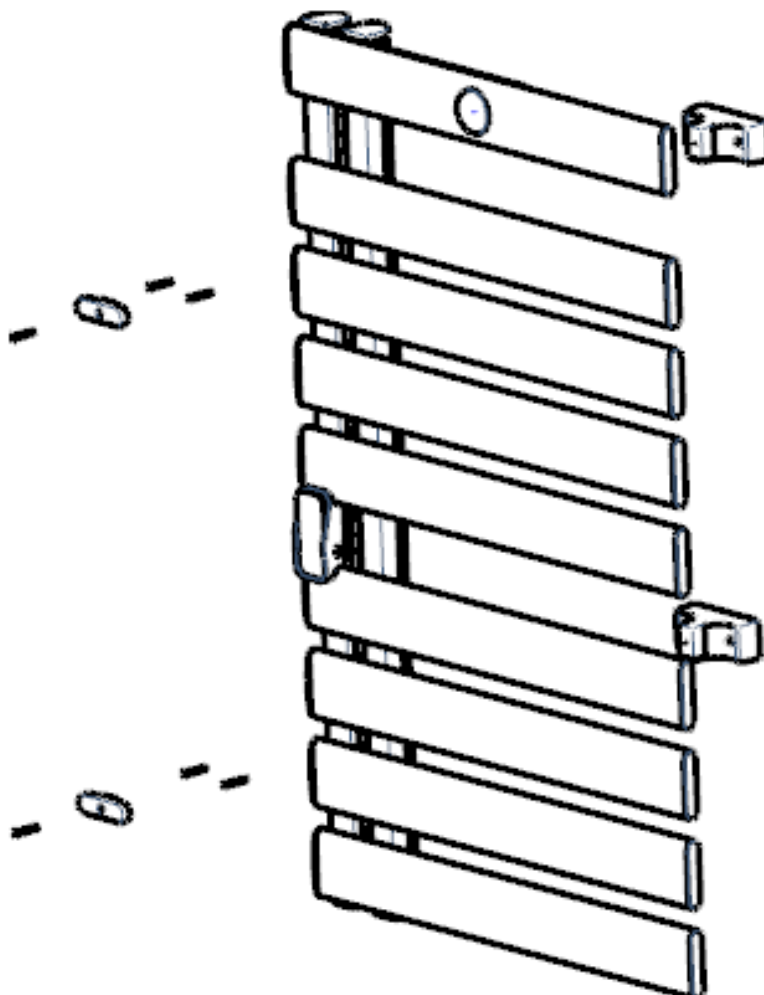


Abbildung 4.3. Montage

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Handtuchhalter fest an der Wand befestigt ist, bevor Sie ihn verwenden.

Betrieb

Nach der Montage sollte der Handtuchhalter an das Stromnetz angeschlossen werden. Die Systemspannung muss den technischen Eigenschaften des Gerätes entsprechen.

Nachdem der Handtuchhalter in die Steckdose eingesteckt wurde, ertönt ein Tonsignal, das Display leuchtet auf und zeigt die aktuelle Temperatur an. Die Einstellungen werden mit einer Fernbedienung vorgenommen.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es mit einem Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

1. EIN/AUS-Taste
2. Startknopf für Heizung
3. Taste zur Temperatureinstellung
4. Schaltfläche «Fenster öffnen»
5. Zeitschaltuhr
6. Aktivierung des Einschaltsschutzes (Kindersicherung)

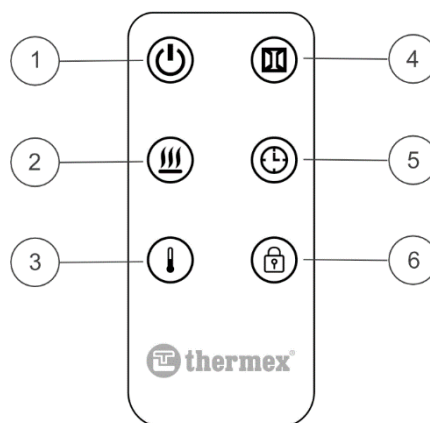


Abbildung 5. Fernbedienung

EIN/AUS-Taste

Wenn das Gerät angeschlossen ist, drücken  die Taste. Auf dem Display wird die Raumtemperatur angezeigt.

Einstellung der Heizung

Drücken Sie die  Taste, um die Heizung des Geräts zu aktivieren.

Drücken Sie die  Taste, um die Heiztemperatur einzustellen. Die Temperatur kann im Bereich von 5°C bis 40°C eingestellt werden. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, steigt die Temperatur um 1°C, nachdem die maximale Temperatur erreicht ist, beginnt die Zählung von neuem.

Timer-Einstellung

Die Timer-Taste kann so eingestellt werden, dass das Gerät zu einer gewünschten Zeit in einem Intervall von 1 Stunde bis 24 Uhr gestartet oder gestoppt wird.

Kindersicherung

Drücken Sie die Sperrtaste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu blockieren.

Die Blockierung des Geräts wird aufgehoben, wenn Sie dieselbe Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

PFLEGE UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit oder ohne Seifenlösung und reinigen Sie die Außenfläche des Geräts.

 **ACHTUNG:** Bevor Sie das Gerät reinigen oder andere Schritte damit unternehmen, lassen Sie es vollständig abkühlen. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, da dies zu Bränden und/oder Stromschlägen führen kann.

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Geräteoberfläche beschädigen können.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Wenn der Handtuchhalter längere Zeit nicht verwendet wird, sollte er in den beheizten Räumen aufbewahrt und vom Stromnetz getrennt werden.

Während des Transports sollten die Geräte feuchtigkeitsbeständig und vor Kälte und mechanischen Beschädigungen geschützt sein.

Elektrische Handtuchhalter müssen bei einer Temperatur von -10 °C bis $+50\text{ °C}$ und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 70 % gelagert und transportiert werden.

GARANTIE

Die Garantiezeit für das Gerät beträgt 24 Monate ab Kaufdatum, sofern das Gerät gemäß dieser Anleitung betrieben wird. Das Kaufdatum wird durch den Kaufbestätigungsstempel des Shops in dieser Anleitung bestätigt.

Liegt kein Shop-Stempel vor, der das Kaufdatum bescheinigt, oder wurde es korrigiert, so beginnt die Gewährleistungsfrist mit dem Herstellungsdatum des Geräts. Das Herstellungsdatum wird in einer eindeutigen Seriennummer auf dem Typenschild am Gerätekörper codiert. Die Seriennummer der Appliance besteht aus dreizehn Ziffern. Die dritte und vierte Ziffer stehen für das Herstellungsjahr, die fünfte und sechste Ziffer für den Herstellungsmonat, die siebte und die achte Ziffer für den Herstellungstag.

Während der Garantiezeit werden Reklamationen akzeptiert, sofern diese Anleitung mit dem Stempel der Vertriebsgesellschaft und dem Typenschild auf dem Gehäuse des Gerätes vorhanden ist.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Mängel, die sich aus der Verletzung der in der Bedienungsanleitung festgelegten Regeln für die Installation, den Betrieb und die Wartung des Geräts ergeben, auch nicht in Fällen, in denen diese Mängel aufgrund ungeeigneter Parameter des für den Betrieb des Geräts verwendeten Stromnetzes, aufgrund der Verwendung des Geräts zu gewerblichen Zwecken oder durch Eingriffe Dritter verursacht wurden.

Der Hersteller legt 5 Jahre als Lebensdauer für das Gerät fest, vorbehaltlich der Einhaltung der Regeln für Installation, Betrieb und Wartung durch den Verbraucher.

Die Entsorgung des Geräts sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften und -vorschriften erfolgen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design, das Aussehen und die Eigenschaften des Gerätes ohne besondere Ankündigung zu ändern. Herstellermängel werden während der Gewährleistungsfrist kostenlos behoben.



Es ist dem Verbraucher untersagt, das Gerät während der Garantiezeit selbst zu zerlegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch die Verletzung der manuellen Anforderungen verursacht werden:

- mechanische Beschädigungen, die durch Schläge, Stürze usw. verursacht werden.
- Schäden durch Feuer, Einwirkung aggressiver Substanzen
- Ausfälle durch nachlässige Bedienung und Lagerung (Risse, Vertiefungen an den Außenflächen, Schmutzansammlungen, Korrosion der Gerätedetails)

Die Gewährleistungsverpflichtungen erlöschen, wenn:

- Es gibt äußere mechanische Beschädigungen des Gerätegehäuses und des Netzkabels
- Es gibt Spuren von Gerätedemontage, Spuren von Versuchen, die Gerätemängel zu beheben, durch den Käufer
- Es gibt Anzeichen dafür, dass das Gerät für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet wird
- Der Stecker wurde ausgetauscht oder durchtrennt
- Es wurden Komponenten verwendet, die in diesem Handbuch nicht vorgeschrieben sind
- Es gab nicht autorisierte Änderungen im Gerätedesign
- Die Mängel wurden durch Umstände höherer Gewalt (Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag usw.) verursacht.
- Es fehlt der gesamte Originalinhalt der Packung, es fehlt an technischer Dokumentation



Die Garantie erstreckt sich nicht auf Sicherheitsausschnitte, Verbrauchsmaterialien und Dichtungen. Der Garantieservice wird von den autorisierten Servicezentren erbracht.

INFORMATIONEN ZUM HERSTELLER

Hersteller:

NINGBO RUINUOWEI ER ELECTRIC APPLIANCE CO, LTD.

No.8 taoyuan South Road, Wuyuqiao Village, Henghe Town, Cixi, China

Alle Modelle wurden zertifiziert und entsprechen den Anforderungen der europäischen Richtlinien: 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU (RoHS).



VERMERK DES VERKAUFS

Modell _____ Serien-Nr. _____

Verkaufsdatum _____, 20 ____ .

Händler: _____

Vertreter des Händlers

Unterschrift _____

Händlersiegel

Das Produkt ist vollständig. Ich habe keine Ansprüche an das Aussehen des Produkts. Die Bedienungsanleitung mit den erforderlichen Kennzeichnungen wird bereitgestellt. Ich habe die Betriebsanweisungen sowie die Garantiebedingungen gelesen, verstanden und akzeptiert.

**WARRANTY CERTIFICATE 1 / GARANTIEZERTIFIKAT 1**

Model / Modell		Dealer's seal / Händlersiegel
Serial No. / Serien-Nr.		
Date of sale / Datum des Verkaufs		
Dealer / Händler		

To be filled by the dealer / Vom Händler auszufüllen

**WARRANTY CERTIFICATE 2 / GARANTIEZERTIFIKAT 2**

Model / Modell		Dealer's seal / Händlersiegel
Serial No. / Serien-Nr.		
Date of sale / Datum des Verkaufs		
Dealer / Händler		

To be filled by the dealer / Vom Händler auszufüllen

**WARRANTY CERTIFICATE 3 / GARANTIEZERTIFIKAT 3**

Model / Modell		Dealer's seal / Händlersiegel
Serial No. / Serien-Nr.		
Date of sale / Datum des Verkaufs		
Dealer / Händler		

To be filled by the dealer / Vom Händler auszufüllen

**WARRANTY CERTIFICATE 4 / GARANTIEZERTIFIKAT 4**

Model / Modell		Dealer's seal / Händlersiegel
Serial No. / Serien-Nr.		
Date of sale / Datum des Verkaufs		
Dealer / Händler		

To be filled by the dealer / Vom Händler auszufüllen

Date of acceptance / Datum der Annahme		Stamp of service center / Stempel des Service-Centers
Issue date / Ausgabedatum		
Defect / Defekt		
Executed work / Ausgeführte Arbeiten		
Expert (full name) / Sachverständiger (vollständiger Name)		

Filled in by service center / Ausgefüllt vom Servicecenter

Date of acceptance / Datum der Annahme		Stamp of service center / Stempel des Service-Centers
Issue date / Ausgabedatum		
Defect / Defekt		
Executed work / Ausgeführte Arbeiten		
Expert (full name) / Sachverständiger (vollständiger Name)		

Filled in by service center / Ausgefüllt vom Servicecenter

Date of acceptance / Datum der Annahme		Stamp of service center / Stempel des Service-Centers
Issue date / Ausgabedatum		
Defect / Defekt		
Executed work / Ausgeführte Arbeiten		
Expert (full name) / Sachverständiger (vollständiger Name)		

Filled in by service center / Ausgefüllt vom Servicecenter

Date of acceptance / Datum der Annahme		Stamp of service center / Stempel des Service-Centers
Issue date / Ausgabedatum		
Defect / Defekt		
Executed work / Ausgeführte Arbeiten		
Expert (full name) / Sachverständiger (vollständiger Name)		

Filled in by service center / Ausgefüllt vom Servicecenter